

## 20. S'Aertels.

41 rue Principale.  
19 rue Principale.



Bâisseurs et premiers habitants de la maison, les « **Artz** » ont donné le nom « **S'Aertels** » à l'ensemble : ce nom a résisté à tous les changements de patronymes.

La maison originelle a dû être construite juste avant 1836 mais l'ensemble actuel correspond à une reprise du début du 20<sup>e</sup> siècle.

**Mariage** le 17 octobre 1947 à **Furchhausen** entre **Michel Konradt**, né le 12 mai 1906 à Wickersheim, fils de Michel Konradt, cultivateur, et de Marie Catherine Kern, domiciliés à Wickersheim, et **Marie Catherine Kern**, née le 6 juin 1909 à Furchhausen, fille de Jean Kern, cultivateur, et de Marguerite Kern, domiciliés à Furchhausen.

*Réintégration 1920, fiche 93-98: Konradt Michel cultivateur, Etter Marguerite épouse, Konradt Marguerite, Michel, les enfants.  
Etter Jacques le beau-père cultivateur, Matter Catherine la belle-mère.*

**Mariage** le 6 février 1901 entre **Michel Konradt**, cultivateur, né le 15 janvier 1876 à Gottesheim, fils de Jean Konradt, cultivateur, et de Christine Wendling, domiciliés à Gottesheim, et **Marguerite Etter**, née le 27 mars 1875 à Wickersheim, fille de Jacques Etter, cultivateur, et de Catherine Matter, domiciliés à Wickersheim.

*Recensement 1885, maison 19: Etter Jacques cultivateur, Catherine épouse, Etter Marguerite la fille.  
Matter Mathieu le beau-père, Artz Anne la belle-sœur de Mathieu.*

*Recensement 1880, maison 19: Etter Jacques cultivateur, Matter Catherine épouse, Etter Marguerite la fille.  
Matter Mathieu le beau-père.*

**Mariage** le 8 avril 1874 entre **Jacques Etter**, cultivateur, né le 17 novembre 1848 à Zœbersdorf, fils de Michel Etter, cultivateur, et de Marie Hammann, domiciliés à Zœbersdorf, et **Catherine Matter**, née le 5 novembre 1846 à Wickersheim, fille de Mathieu Matter, cultivateur et de Marguerite Artz, domiciliés à Wickersheim.

*Recensement 1866, maison 17: Matter Mathieu cordonnier, Artz Marguerite épouse, Matter Catherine la fille,  
Artz Anne la belle-sœur.*

*Recensement 1856, maison 19: Matter Mathieu journalier, Artz Marguerite épouse, Matter Catherine la fille,  
Bronner Marguerite la belle-mère, Artz Anne la belle-sœur.*

Recensement 1846, **maison 20**: Matter Mathieu cordonnier, Artz Marguerite épouse, Artz Georges le beau-père, Bronner Marguerite la belle-mère, Artz Anne la belle-sœur.

**Mariage** le 24 février 1842 entre **Mathieu Matter**, cordonnier, né le 24 février 1814 à Alteckendorf, fils de Jean Georges Matter, garde champêtre, et de Marguerite Ruch, laboureuse, domiciliés à Alteckendorf, et **Marguerite Artz**, laboureuse, née le 13 mars 1808 à Wickersheim, fille de Georges Artz, journalier, et de Marguerite Bronner, journalière, domiciliés à Wickersheim.

La numérotation 19bis indique que la maison avait été ajoutée depuis la dernière numérotation.

Recensement 1836, **maison 19bis**: Artz Georges journalier, Bronner Marguerite épouse, Artz Marguerite, Marie, Catherine, Barbe, Anne, les filles.

Lors de l'élaboration de la Carte de l'Etat Major (1820-66) la maison était inexistante, des terres cultivées occupaient l'emplacement. Elle a été construite et habitée par la famille **Georges Artz - Marguerite Bronner**, venant de S'Stewerjerje juste avant le recensement de 1836.

### Tableau chronologique.

<b>1947</b>	<b>Michel Konradt</b>	<b>Marie Catherine Kern</b> <i>Jean Kern + Marguerite Kern Furchhausen →</i>
Réint 1920	<i>Konradt Michel cultivateur, Etter Marguerite épouse, Konradt Marguerite, Michel, les enfants. Etter Jacques le beau-père cultivateur, Matter Catherine la belle-mère.</i>	
<b>1901</b>	<b>Michel Konradt</b>	<b>Marguerite Etter</b>
	<i>Jean Konradt + Christine Wendling Gottesheim →</i>	
Rec 1885	<i>Etter Jacques cultivateur, Etter Catherine épouse, Etter Marguerite la fille. Matter Mathieu le beau-père, Artz Anne la belle-sœur de Mathieu.</i>	
Rec 1880	<i>Etter Jacques cultivateur, Matter Catherine épouse, Etter Marguerite la fille, Matter Mathieu le beau-père.</i>	
<b>1874</b>	<b>Jacques Etter</b>	<b>Marguerite Matter</b>
	<i>Michel Etter + Marie Hammann Zæbersdorf →</i>	
Rec 1866	<i>Matter Mathieu cordonnier, Artz Marguerite épouse, Matter Catherine la fille, Artz Anne la belle-sœur.</i>	
Rec 1856	<i>Matter Mathieu journalier, Artz Marguerite épouse, Matter Catherine la fille, Bronner Marguerite la belle-mère, Artz Anne la belle-sœur.</i>	
Rec 1846	<i>Matter Mathieu cordonnier, Artz Marguerite épouse, Artz Georges le beau-père, Bronner Marguerite la belle-mère, Artz Anne la belle-sœur.</i>	
<b>1842</b>	<b>Mathieu Matter</b>	<b>Marguerite Artz</b>
	<i>Jean Georges Matter + Marguerite Ruch Alteckendorf →</i>	
Rec 1836	<i>Artz Georges journalier, Bronner Marguerite épouse, Artz Marguerite, Marie, Catherine, Barbe, Anne, les filles.</i>	
<b>1835-36</b>	<i>S'Stewerjerje → Arrivée de la famille <b>Georges Artz - Marguerite Bronner</b>. <b>Construction</b> de la maison.</i>	